

**Zeitschrift:** Kultur und Politik : Zeitschrift für ökologische, soziale und wirtschaftliche Zusammenhänge

**Herausgeber:** Bioforum Schweiz

**Band:** 49 (1994)

**Heft:** 4

## **Titelseiten**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 29.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# KULTUR UND POLITIK

Nr. 4 / 1994

Zeitschrift für organisch-biologischen Landbau, gesunde Ernährung und ganzheitliche Lebensführung.  
Mitteilungsblatt des Zentrums Möschberg, der Bio-Gemüse AVG Galmiz und der Biofarm-Genossenschaft Kleindietwil



Es gibt viele Getreide-  
mühlen ...

... aber nur eine

## Elsässer Getreide- Mühle



Seit Jahren ist die Elsässer Getreidemühle führend im Preis-Leistungs-Verhältnis. Sie hat echte Mahlsteine und ist die einzige Haushaltgetreidemühle, die dank einem genialen Kühlsystem sicher nicht zu heiß wird.



Übrigens: Bei uns finden Sie auch das komplette Getreidesortiment aus biologischem Anbau, Teigwaren, Trockenfrüchte, Öl und Essig und viel anderes mehr, alles mit der Bio-Knospenmarke, versteht sich! Gerne senden wir Ihnen unsere Unterlagen.

BIOFARM 4936 Kleindietwil, Tel. 063 56 20 10

# Biotta

## Garantie für biologischen Anbau

Seit über 30 Jahren setzt sich die Biotta AG für den biologischen Landbau ein.



Biotta AG 8274 Tägerwilen Telefon 072/69 15 15

## Saatgut aus biologischem Anbau 1994 von BIOFARM

Folgende Getreidearten und Sorten sind dieses Jahr erhältlich:

Winterweizen Arina, Tamaro, Eiger, Boval, Galaxie

Dinkel Oberkulmer

Roggen Danko, Eho

Wintergerste Express, Baraka

Qualität: Das Saatgut ist nicht gebeizt. Es wird auf anerkannten BIOBETRIEBEN angebaut.  
Die Produktion untersteht der Kontrolle der offiziellen Saatguterkennung.  
Die Samen werden auf Pilzbefall untersucht.  
Der Fusarium-Befall darf 10 % nicht übersteigen.

Lieferung: Das Saatgut wird ab Biofarm, Kleindietwil, ausgeliefert. Wenn möglich organisieren wir  
Sammelsendungen, um die Transportkosten zu reduzieren.

Bestellungen: schriftlich oder telefonisch an: BIOFARM, 4936 Kleindietwil (063 56 20 10)

# BIOFARM



NB: Art. 22 der VSBLO-Richtlinien «BIO-SUISSE»:

### Arten und Sortenwahl:

Saat- und Pflanzgut darf, sofern erhältlich, nicht mit chemisch-synthetischen Pflanzenschutzmitteln gebeizt sein. **Wenn erhältlich, ist Saatgut aus biologischer Zucht und Vermehrung den Vorzug zu geben.** Die Verwendung von genetisch manipuliertem Saat- und Pflanzgut im Biolandbau ist untersagt.



# Inhalt

<b>Persönlich</b>	3
<b>Kultur</b>	
Neue Masse – Neue Ordnung	4
Stilles Reifen	5
<b>Politik</b>	
Weichenstellung in Richtung EU	6
Es ist zum Heulen	6
Ein unüberhörbares Signal	7
<b>Nachbarn</b>	
Ökologisierung und EU	7
EU – Österreich hat entschieden!	
Bleiben die Bauern auf der Strecke?	10
<b>Europa</b>	
Eine junge Biobewegung mit	
rasantem Wachstum	11
Wenn einer eine Reise tut...	12
Anekdote	13
<b>VSBLÖ</b>	
Milch-Lieferverträge	14
<b>Glosse</b>	14
<b>Markt</b>	
Gibt es Privilegien für den Verkauf	
von «Knospe»-Milch?	15
<b>Gesundheit</b>	
Heiss geliebt: kaltgepresste Oele	16
<b>Landbau</b>	
20 Jahre Forschungsinstitut	
für biologischen Landbau	17
<b>AVG</b>	
Das Einkaufs- und Verkaufsbüro	
der AVG stellt sich vor	19
<b>Möschberg</b>	20

# KULTUR POLITIK

48. Jahrgang, Nr. 4 / Juli 1994

Zeitschrift für den organisch-biologischen Landbau, gesunde Ernährung und ganzheitliche Lebensführung.  
Mitteilungsblatt des Zentrums Möschberg, der Bio-Gemüse AVG Galmiz und der Biofarm-Genossenschaft Kleindietwil.  
Erscheint 6 mal jährlich Mitte der ungeraden Monate.

**Redaktionsschluss:** 15. des Vormonats

**Herausgeber und Verlag:**

Schweizerische Bauernheimatbewegung;  
Bio-Gemüse AVG;  
Biofarm-Genossenschaft

**Adresse:** «KULTUR UND POLITIK»

Postfach 24, CH-4936 Kleindietwil  
Telefon 063 56 11 27 oder 56 20 10  
Telefax 063 56 20 27, PC 30-3638-2

**Redaktion:** W. Scheidegger, Madiswil

**Ständige Mitarbeiter:**

Prof. F. Braumann, Köstendorf bei Salzburg; Gerhard Elias, Hinwil;  
Martin Lichtenhahn, Agriswil;  
Hansruedi Schmutz, Aarberg;  
Niklaus Steiner, Dagmersellen

**Abonnement:**

Jährlich Fr. 30. –, Ausland Fr. 35. –

**Druck:** Druckerei Jakob AG  
CH-3506 Grosshöchstetten



Liebe Leserin, lieber Leser,

Bio gibt zu reden. Seit Coop am 3. Mai in einer grossangelegten Medienorientierung mehr Ökologie in der Landwirtschaft gefordert und gar mit vermehrten Importen gedroht hat, falls die Schweizer Bauern der Forderung bis in 5 Jahren nicht nachkommen, kommt das Thema nicht mehr zur Ruhe. Fast jeden Tag lassen sich Prominente und weniger Prominente dazu vernehmen. Die Palette der Meinungen geht von Euphorie bis schlecht getarnter Skepsis. Offene Ablehnung des biologischen Landbaus kann sich im Moment niemand leisten.

Was mir auffällt, ist das plötzliche Marktbewusstsein der «offiziellen» Kommentatoren. Sie sind in grosser Sorge, es könnte am Ende da und dort ein Liter mehr Biomilch gemolken werden, als nachgefragt ist, oder es könnten «Überschüsse» an Biogetreide entstehen, die niemand vermarkten kann, weil Bio ja doch nur eine Nischenproduktion für Idealisten sei und Knospenprodukte nur von einer begüterten Oberschicht gekauft werden könnten.

Wäre dieses Marktbewusstsein immer so ausgeprägt gewesen, müssten in der schweizerischen Agrarpolitik geradezu paradiesische Zustände herrschen. Angebot und Nachfrage stünden im Einklang, und Bundesrat Stich könnte das Defizit der Bundeskasse jährlich um eine ganze Milliarde verringern. Da die Steuerzahler entsprechend entlastet würden, wären sie sicher bereit, den Bauern kostendeckende Preise zu bezahlen...

Was jetzt gefordert ist, ist nicht ein mehr oder weniger wohlwollendes Abwarten und Gewährenlassen der Biobauern, sondern eine umfassende Ökologisierung der **ganzen** schweizerischen Landwirtschaft. Es genügt nicht, pauschal festzustellen, die Landwirtschaft erzeuge naturnah oder sie erzeuge beste Qualität. Dieser zwar verständliche Versuch, die Bauern in Schutz zu nehmen und die Konsumenten zu beruhigen, schadet am Ende sowohl den Bauern wie den Konsumenten. Es braucht eine Parforceleistung der ganzen Landwirtschaft samt den vor- und nachgelagerten Bereichen, wenn wir unsere Böden gesunden lassen, die Kulturlandschaft bewahren und die Versorgungssicherheit unseres Landes aufrecht erhalten wollen.

Angleichung an die EU fast um jeden Preis ist die derzeit alles dominierende Leitlinie helvetischer Politik, auch der Agrarpolitik. Doch gerade die EU hat uns vordemonstriert, dass mit ihrer Politik kein einziges Agrarproblem gelöst werden kann. Unser Land mit seinen auf dem grössten Teil der Flächen ungünstigeren Bedingungen bleibt da hoffnungslos im Hintertreffen. Wir haben jedoch beste Voraussetzungen, eine Pionierleistung zu erbringen, indem wir eine umfassende Ökologisierung nicht nur als wünschbar erklären, sondern in die Realität umsetzen.

**Biologischer Landbau ist die einzige Form von Landwirtschaft, die wir unseren Konsumenten mit gutem Gewissen noch «verkaufen» können.**

Auf Biolandbau umzusteigen ist nicht deshalb sinnvoll, weil Coop solche Produkte will, – das ist eine angenehme Begleiterscheinung – sondern weil diese Landbauform die einzige ist, mit der wir unsere Lebensgrundlage Boden langfristig gesund und fruchtbar erhalten können und mit der wir als Bauern unserer Verantwortung dem ganzen Volk gegenüber gerecht werden können.

Werner Scheidegger